

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 425 del 29/02/2024

Traduzione in ladino

IT-alert, l sistem de alarm publich l é en doura a na vida ofizièla

[Ladino] IT-alert, l nef sistem de alarm publich de la Protezion zivila l é jit en doura a na vida ofizièla ai 13 de firé. L vegnarà metù a jir demò se sozedessa o se podessa entravegnir de gran emergenze o desgrazies, metan en consaputa – tras i fonins – la jent che te chel moment la é te n'area specifika. Chest strument l vegn jà durà te dotrei païjes de l'Europa e l serf per dèr fora defata informazions, ence dintornvia chel che cogn fèr la jent acioche no la sie en pericol, desche restèr seré daite o se slontanèr dai ruves o sciampèr, aldò de chel che perveit i Pians de emergenza. L messaje de alarm l revèrdarà evenc spezifics che podessa sozeder desche na diga che vegn ju, gregn azidenc te industries e azidenc nucleères o situazions de emergenza radiologica (estra che attivitàdes vulcaniches demò te la arees di Campi Flegrei, del Vesuvio e te l'isola de Vulcano). Tel davegnir se podarà durèr l sistem ence per alarmes che revèrda gran boraschèdes. L obietif l é chel de stravardèr l om tras n strument che arsegura la tutela de la privacy.

Co vegnel pa metù a jir IT-alert? No l é brea de desiarièr App. L messaje manà sui fonins – che dantfora l sonarà a na vida deldut desvaliva – l se basa su la tecnologia cell-broadcast, che dèsc l met de “arjonjer” n grop spezifich de ripetidores telefonics, delimitan donca na area che corespon più che l é meso a chela enteressèda dal event pervedù o en esser.

“Te situazions che podessa esser de pericol, l é dassen emportant meter en consaputa defata la jent – à sotrißà l diretor generèl de la Provinzia, Raffaele De Col-. De gra a IT-alert, la Protezion Zivila ades à a leta amò n auter strument per arjonjer per temp i sentadins. Aboncont, l é emportant recordèr che endèna na emergenza ge vel ence saer inout chel che se pel fèr e chel che no se pel fèr. Donca fossa semper miec se enformèr polito dintornvia la bona pratiche de protezion zivila, perchehe apontin l é la prevenzion e l comportament giust che pel salvèr la vites”.

Do da la proes fates l an passà d'uton sun dut l teritorie provinzièl e te la Valsugana, per miorèr la operatività del sistem l é stat pervedù de manèr amò de etres messajes de “test”. Duc chi che cognessa ciapèr n messaje IT-alert che scomenza co la parola “TEST” no cogn aer tema: se trata bele demò de verifiche de bon endrez del sistem, co la dopia funzion de arsegurèr che l sistem l vae coche carenea se cognessa sozeder delbon na emergenza e, tel medemo temp, de seghitèr a meter vèrda en cont di risesc che podessa entravegnir sul teritorie e fèr acioche ogne un abie maor consaputa.

Se pel aer informazions sul sistem de alarm publich e sun sie funziamenti sul sit www.italert.gov.it. La bona pratiche de protezion zivila, che les pel esser de utol per esser vertesc se se ciapassa na notifica de alarm, les é a la leta su la piata internet www.iononrischio.gov.it.

Traduzion di Servijes Linguistics e Culturèi del Comun general de Fascia

(cdt)

